Važne rečenice za procjenu

Wichtige Sätze für die Begutachtung · Bosanski / Hrvatski / Srpski – Deutsch

#	Bosanski / Hrvatski / Srpski	Deutsch
1	Dobar dan. Ja sam kćerka / sin.	Guten Tag. Ich bin die Tochter / der Sohn.
2	Moja majka / Moj otac slabo razumije njemački. Smijem li prevoditi?	Meine Mutter / Mein Vater versteht wenig Deutsch. Darf ich übersetzen?
3	Molim vas, govorite polako.	Bitte sprechen Sie langsam.
4	Možete li to ponoviti, molim vas?	Können Sie das bitte wiederholen?
5	Vodila / Vodio sam dnevnik njege. Evo kopije.	Ich habe ein Pflegetagebuch geführt. Hier ist eine Kopie.
6	Ovo su ljekarski nalazi i plan lijekova.	Hier sind die Arztberichte und der Medikamentenplan.
7	Ona / On ne može sama / sam ustati.	Sie / Er kann nicht allein aufstehen.
8	Njoj / Njemu treba pomoć pri pranju i oblačenju.	Sie / Er braucht Hilfe beim Waschen und Anziehen.
9	Ona / On se ne može sama / sam tuširati.	Sie / Er kann nicht allein duschen.
10	Njoj / Njemu treba pomoć pri odlasku u toalet.	Sie / Er braucht Hilfe auf der Toilette.
11	Ona / On ne može kontrolisati mokrenje ili stolicu.	Sie / Er kann Urin oder Stuhl nicht halten.
12	Ona / On zaboravlja uzeti lijekove.	Sie / Er vergisst, die Medikamente zu nehmen.
13	Ja svaki dan pripremam lijekove.	Ich stelle die Medikamente jeden Tag bereit.
14	Ona / On je noću nemirna / nemiran. Moram ustajati noću.	Sie / Er ist nachts unruhig. Ich muss nachts aufstehen.
15	Ona / On se boji biti sama / sam.	Sie / Er hat Angst, allein zu sein.
16	Ponekad ne prepoznaje članove porodice.	Sie / Er erkennt manchmal die Familie nicht.
17	Ona / On se vani izgubi.	Sie / Er verläuft sich draußen.

18	Ona / On je pala / pao prošlog mjeseca.	Sie / Er ist im letzten Monat gestürzt.
19	Danas je dobar dan. Obično joj / mu je gore.	Heute ist ein guter Tag. Normalerweise geht es ihr / ihm schlechter.
20	Ona / On jede samo kada je / ga podsjetim.	Sie / Er isst nur, wenn ich daran erinnere.
21	Idem s njom / njim kod ljekara na sve termine.	Ich begleite sie / ihn zu allen Arztterminen.
22	Ona / On ne može sama / sam izaći iz kuće.	Sie / Er kann die Wohnung nicht allein verlassen.
23	Ona / On više ne može kuhati niti ići u kupovinu.	Sie / Er kann nicht mehr kochen oder einkaufen.
24	Svaki dan pomažem otprilike ___ sati.	Ich helfe jeden Tag etwa ___ Stunden.
25	Njegujemo kod kuće i željeli bismo novčanu naknadu za njegu (Pflegegeld).	Wir pflegen zu Hause und möchten Pflegegeld.
26	Koja pomagala bi mogla pomoći?	Welche Hilfsmittel könnten helfen?
27	Molim vas, zapišite to u izvještaj.	Bitte schreiben Sie das in das Gutachten.
28	Kada ćemo dobiti odluku?	Wann bekommen wir den Bescheid?
29	Molim vas, želim kopiju izvještaja.	Ich möchte bitte eine Kopie des Gutachtens.
30	Imate li još pitanja za nas?	Haben Sie noch Fragen an uns?

Sljedeći korak: gotova pisma

Nächster Schritt: die fertigen Briefe

Paket „zahtjev i procjena" sadrži sve što ovaj besplatni fajl nema:

- Vremenski plan od zahtjeva do odluke
- Pisma na njemačkom spremna za slanje, mogu se popuniti na ekranu
- Tekst za telefonski poziv fondu za njegu
- Kontrolne liste za dokumente i dan procjene
- 30 važnih rečenica za procjenitelja i rječnik od 40 riječi
- Dnevnik njege za 14 dana, za popunjavanje, s popunjenim primjerom

Pogledajte pakete

pflegegradhelp.de/bs/pakete/

Antrag & Begutachtung 14,99 € · Widerspruch 9,99 € · beide 19,99 €